



Europäische Union. Europäischer
Fonds für regionale Entwicklung.
Evropská unie. Evropský fond pro
regionální rozvoj.



Euroregion Elbe/Labe

2019-03-08

Zápis ze zasedání Lokálního řídicího výboru (LŘV) Euroregionu Elbe/Labe

Datum: 08.03.2019
Místo: Vereinshaus Kreischa
Haußmannplatz 8
01731 Kreischa
SRN
Účastníci: viz strana 6,7

Program jednání:

1. Informace o programu přeshraniční spolupráce mezi Svobodným státem Sasko a Českou republikou 2014-2020 – INTERREG V A.
2. Rozhodnutí o podpoře malých projektů v rámci programu INTERREG V A
3. Informace a dotazy.

Pan Kubsch, jednatel Euroregionu Elbe/Labe, zahájil zasedání. Pan Lipský představil nové členy grémia, paní starostku Hanu Štrymplovou, členku LŘV za okres Ústí nad Labem a její zástupkyni paní místostarostku Štěpánku Janstovou. Nový člen LŘV za okres Litoměřice, pan Lukas Wunsch, se z jednání LŘV omluvil kvůli jinému kolidujícímu jednání.

BOD 1

Informace o programu přeshraniční spolupráce mezi Svobodným státem Sasko a Českou republikou 2014-2020 – INTERREG V A

Od minulého zasedání se nic nezměnilo, v prvních třech osách jsou prostředky už úplně vyčerpány, ve 4. ose zbývá cca 600 tisíc EUR. Na nadcházející zasedání v polovině května byl předložen projekt „Cubes“ (společný projekt TU Dresden, UJEP a Euroregionu Labe), pokud bude schválen, bude i čtvrtá osa kompletně vyčerpána.

BOD 2

Rozhodnutí o podpoře malých projektů v rámci programu INTERREG V A

Lokální řídicí výbor byl usnášeníschopný, bylo přítomno 12 ze 14 členů s právem hlasování.

Ze Zemského ředitelství v Chemnitz máme informaci, že v žádném projektu nebylo shledáno nebezpečí dvojího financování.

*

Gemeinsam die Natur entdecken		Společně poznáváme přírodu	
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	1 / 69,15	pozice/ průměr hodnocení	
Nr.	0540-SN	číslo	
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	12	Počet přítomných členů s hlasovacím právem	
Zustimmung	11	Schváleno	
Ablehnung	0	Zamítnuto	
Enthaltung	1	Zdrželo se	
Zwischenergebnis	bestätigt/schváleno	Mezivýsledek	
Ergebnis der Abstimmung: Die Förderung des Projektes wurde einstimmig bestätigt.		Výsledek hlasování: Podpora byla projektu jednomyslně přiznána.	

Pan Šiller, zástupce města Dubí, se z důvodu podjatosti zdržel hlasování (město Dubí je zřizovatelem školy).

Protože se jedná o opakující se projekt, rozhodovalo grémium i o výši dotační sazby. Po diskuzi bylo nakonec stanoveno, že projektu bude ponechána sazba 85 %, protože spadá do jedné ze dvou výjimek (projekt je zaměřen na děti a mládež). Grémium proto nejprve hlasovalo o ponechání dotační sazby na 85 %:

PRO – 11
PROTI – 0
ZDRŽELO SE – 1

Poté se již hlasovalo o samotné podpoře projektu.

*

Städte ohne Grenzen		Města bez hranic	
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	2 / 68,64	pozice/ průměr hodnocení	
Nr.	0554-CZ	číslo	
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	12	Počet přítomných členů s hlasovacím právem	
Zustimmung	12	Schváleno	
Ablehnung	0	Zamítnuto	
Enthaltung	0	Zdrželo se	
Zwischenergebnis	bestätigt/schváleno	Mezivýsledek	
Ergebnis der Abstimmung: Die Förderung des Projektes wurde einstimmig bestätigt.		Výsledek hlasování: Podpora byla projektu jednomyslně přiznána.	

Protože se jedná o opakující se projekt, který nespadá ani do jedné ze dvou výjimek, muselo grémium rozhodnout i o výši dotační sazby (byl podán návrh na snížení na 75 %).

Dotační sazba bude snížena na 75 %:
PRO – 12
PROTI – 0

ZDRŽELO SE – 0

Poté se již hlasovalo o samotné podpoře projektu.

*

Grenzüberschreitendes Workcamp Heuhoj-Camp 2019 im Osterzgebirge		Přeshraniční workcamp Heuhoj-Camp 2019 ve Východních Krušných horách	
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	3 / 67,00	pozice/ průměr hodnocení	
Nr.	0548-SN	číslo	
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	12	Počet přítomných členů s hlasovacím právem	
Zustimmung	11	Schváleno	
Ablehnung	0	Zamítnuto	
Enthaltung	1	Zdrželo se	
Zwischenergebnis	bestätigt/schváleno	Mezivýsledek	
Ergebnis der Abstimmung: Die Förderung des Projektes wurde einstimmig bestätigt.		Výsledek hlasování: Podpora byla projektu jednomyslně přiznána.	

Pan Šiller, zástupce města Dubí, se z důvodu podjatosti zdržel hlasování (město Dubí je projektovým partnerem).

Protože se jedná o opakující se projekt, rozhodovalo grémium i o výši dotační sazby. Po diskuzi bylo nakonec stanoveno, že projektu bude ponechána sazba 85 %, protože spadá do jedné ze dvou výjimek (projekt je zaměřen na děti a mládež). Grémium proto nejprve hlasovalo o ponechání dotační sazby na 85 %:

PRO – 11

PROTI – 0

ZDRŽELO SE – 1

Poté se již hlasovalo o samotné podpoře projektu.

*

Musikfestival Česká Kamenice - Bad Schandau		Mezinárodní hudební festival Česká Kamenice – Bad Schandau	
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	4 / 64,93	pozice/ průměr hodnocení	
Nr.	0542-CZ	číslo	
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	12	Počet přítomných členů s hlasovacím právem	
Zustimmung	12	Schváleno	
Ablehnung	0	Zamítnuto	
Enthaltung	0	Zdrželo se	
Zwischenergebnis	bestätigt/schváleno	Mezivýsledek	
Ergebnis der Abstimmung: Die Förderung des Projektes wurde einstimmig bestätigt.		Výsledek hlasování: Podpora byla projektu jednomyslně přiznána.	

ŘO vnesl písemně dotaz, proč není na koncertech uvnitř vybíráno vstupné. Kopředseda Lipský upozorňuje, že koncertují i mladí hudebníci. Vybírání vstupného by mělo minimální finanční efekt a řadu diváku by toto opatření odradilo.

Protože se jedná o opakující se projekt, který nespadá ani do jedné ze dvou výjimek, byla snižena výše dotační sazby v souladu s Realizačním dokumentem FMP na 50 %.

*

Urban Gardening ohne Grenzen		Urban Gardening bez hranic
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	5 / 63,58	pozice/ průměr hodnocení
Nr.	0558-SN	číslo
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	12	Počet přítomných členů s hlasovacím právem
Zustimmung	10	Schváleno
Ablehnung	0	Zamítnuto
Enthaltung	2	Zdrželo se
Zwischenergebnis	bestätigt/schváleno	Mezivýsledek
Ergebnis der Abstimmung: Die Förderung des Projektes wurde einstimmig bestätigt.		Výsledek hlasování: Podpora byla projektu jednomyslně přiznána.

Paní Štřymplová a pan Kubsch se z důvodu podjatosti zdrželi hlasování.

K tomuto projektu písemně vyjádřil své pochybnosti Řídící orgán, podle jejichž názoru je projekt sice podpory schopný, ale nikoliv podpory hodný (popis projektu dělá dojem výletů a pořízení pracovního vybavení, dle názoru ŘO je sporný přeshraniční efekt; dále není jasné, kdo se bude starat o zřízení webové stránky, také mají výhrady k honoráři experta na stavbu suchého WC).

Po diskuzi se grémium přiklonilo k názoru svých členů, že nesouhlasí s výhradami ŘO a projekt považuje za podpory schopný.

*

"Fuge der Erfahrung": Lebensgeschichten in der Grenzregion vor und nach 1989		"Fuga zkušeností": životní příběhy lidí v pohraničí před rokem a po roce 1989
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	6 / 62,36	pozice/ průměr hodnocení
Nr.	0552-SN	číslo
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	12	Počet přítomných členů s hlasovacím právem
Zustimmung	12	Schváleno
Ablehnung	0	Zamítnuto
Enthaltung	0	Zdrželo se
Zwischenergebnis	bestätigt/schváleno	Mezivýsledek
Ergebnis der Abstimmung: Die Förderung des Projektes wurde einstimmig bestätigt.		Výsledek hlasování: Podpora byla projektu jednomyslně přiznána.

*

Projekty 0556-SN a 0560-CZ jsou zrcadlové projekty, proto o nich bylo hlasováno najednou.

Friedensfahrt der Junioren - Terezín 2019		Závod míru juniorů - Terezín 2019	
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	8 / 58,29	7 / 59,40	pozice/ průměr hodnocení

Nr.	0556-SN	0560-CZ	číslo
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	12		Počet přítomných členů s hlasovacím právem
Zustimmung	9		Schváleno
Ablehnung	2		Zamítnuto
Enthaltung	1		Zdrželo se
Zwischenergebnis	bestätigt/schváleno		Mezivýsledek
Ergebnis der Abstimmung:		Výsledek hlasování:	
Die Förderung der Projekte wurde bestätigt.		Podpora byla projektům přiznána.	

Protože se jedná o opakující se projekt, muselo grémium rozhodnout i o výši dotační sazby (přestože se jedná o projekt zaměřený na děti a mládež, byla minule schválena sazba 75 %, to však bylo z toho důvodu, že v té době ještě nezačaly platit obě výjimky).

Protože tento zrcadlový projekt je zaměřen na děti a mládež, a spadá tudíž do jedné ze dvou výjimek, navrhlo grémium po rozsáhlé diskuzi ponechat dotační sazbu na 85 %.

Dotační sazba bude u obou projektů ponechána na 85 %:

PRO – 9

PROTI – 2

ZDRŽELO SE – 1

Poté se již hlasovalo o samotné podpoře projektu.

*

30 JAHRE FREIHEIT		30 LET SVOBODY	
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	9 / 58,21	pozice/ průměr hodnocení	
Nr.	0544-CZ	číslo	
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	12	Počet přítomných členů s hlasovacím právem	
Zustimmung	4	Schváleno	
Ablehnung	4	Zamítnuto	
Enthaltung	4	Zdrželo se	
Zwischenergebnis	abgelehnt/neschváleno	Mezivýsledek	
Ergebnis der Abstimmung:		Výsledek hlasování:	
Die Förderung des Projektes wurde abgelehnt.		Podpora byla projektu zamítnuta.	

Protože se jedná o opakující se projekt, který nespadá ani do jedné ze dvou výjimek, byl podán návrh na snížení dotační sazby na 75 %. Členové grémia upozornili na problémy s porozuměním projektovému záměru, také byl kritizován německý překlad, a to i ze strany Řídícího orgánu (dělal ho sice profesionální překladatelka, ale i tak bylo pro členy grémia obtížné porozumět projektovému záměru žadatele, z čehož bohužel také vyplývá, že text žádosti nebyl konzultován mezi projektovými partnery). Žadatel se také bohužel vůbec nepoučil z připomínek, které měl projektový sekretariát už k jeho předchozímu projektu.

Projekt byl po rozsáhlé diskuzi grémia zamítnut s odůvodněním, že popis projektového záměru je nejasný, není zřetelný přeshraniční dopad projektu a německý text je navíc nesrozumitelný.

*

Celkem bylo schváleno 8 projektů, 3 české a 5 německých. 1 český projekt byl zamítnut.

Přehled schválených projektů

Nr. - č.	CZ	D	Position nach Ø poziční dle Ø	Ø d. Bewer- tungen Ø bodování	Σ Punkte Σ bodů	Dotace - Vaz- ba/Bindung CZ /€	Fö.-Bindung/ vazba SN/€
0540- SN	Společně poznáváme přírodu	Gemeinsam die Natur entdecken	1	69,15	899		8.053,48
0554- CZ	Města bez hranic	Städte ohne Grenzen	2	68,64	961	8.260,00	
0548- SN	Přeshraniční workcamp Heuhoj-Camp 2019 ve Východních Krušných horách	Grenzüberschreitendes Workcamp Heuhoj-Camp 2019 im Osterzgebirge	3	67,00	804		11.218,21
0542- CZ	Mezinárodní hudební festival Česká Kamenice – Bad Schandau	Musikfestival Česká Kamenice – Bad Schandau	4	64,93	909	10.784,92	
0558- SN	Urban Gardening bez hranic	Urban Gardening ohne Grenzen	5	63,58	763		6.682,83
0552- SN	"Fuga zkušeností": životní příběhy lidí v pohraničí před rokem a po roce 1989	"Fuge der Erfahrung": Lebensgeschichten in der Grenzregion vor und nach 1989	6	62,36	873		15.000,00
0560- CZ	Závod míru juniorů – Terezín 2019	Friedensfahrt der Junioren – Terezín 2019	7	59,40	891	15.000,00	
0556- SN			8	58,29	816		5.079,03
CZ - SN:						34.044,92	46.033,55
Gesamt/celkem:							80.078,47

BOD 3

Informace a dotazy

Další zasedání LŘV se uskuteční **21. 06. 2019** na české straně, pravděpodobně v Ústěku.

Zápis: Mgr. Jana Rožánková, finanční manažer FMP INTERREG V A
Překlad: Viera Richter, koordinátorka FMP INTERREG V A
Kontrola: Mgr. Vladimír Lipský, jednatel EEL



Účastníci:

R. Kubsch Euroregion Elbe/Labe Dresden

S. Hacker	Zemské hlavní město Drážďany
K. Hentschel	Zemský okres Sächsische Schweiz-Osterzgebirge
E. Schwarzrock	Zemské hlavní město Drážďany
C.-D. Hampel	Velké okresní město Pirna
J. Pollakis	Grüne Liga Osterzgebirge e.V.
H. Kosourová	Euroregion Elbe/Labe Dresden
V. Richter	Euroregion Elbe/Labe Dresden
V. Lipský	Euroregion Labe Ústí nad Labem
H. Štrymplová	Ústí nad Labem
Š. Janstová	Ústí nad Labem
E. Šánová	Budyně n.O.
P. Medáček	Budyně n.O.
I. Tomešová	Ústecký kraj
J. Šiller	Dubí
M. Štajnerová	Děčín
L. Klognerová	Centrum pro regionální rozvoj ČR
M. Heinzlová	Euroregion Labe Ústí nad Labem
J. Rožánková	Euroregion Labe Ústí nad Labem
Truong My Linh	Euroregion Labe Ústí nad Labem

Vazba prostředků

Stand nach - stav po
8.3.2019

				Projekte					projekty			
		D		bestätigte	abgelehnte	teille zurück-	CZ		schváléné	zamítnuté	é pozastave-	
PLAN		1.403.953,00	100,00 %				1.226.139,03	100,00 %				
Lak-LRV :	1.	03.12.15	30.000,00	2,14%	2		0,00	0,00%				
	2.	26.02.16	53.322,54	3,80%	4	1	45.550,24	3,71%	4	1		
	3.	21.04.16	85.269,13	6,07%	7		67.887,01	5,54%	6	1		
	4.	17.06.16	18.855,10	1,34%	2	1	53.870,03	4,39%	5	1	1	
	5.	09.09.16	23.728,66	1,69%	2		54.851,30	4,47%	4			
	6.	Umlauf/oběžné řízení 28.09.16	4.100,45	0,29%	1		0,00	0,00%				
	7.	04.11.16	37.380,90	2,66%	3		90.466,26	7,38%	7			
	8.	31.03.17	110.406,54	7,86%	9		98.508,34	8,03%	8	2	1	
	9.	Umlauf/oběžné řízení 15.05.17	0,00	0,00%			12.324,66	1,01%	1			
	10.	16.06.2017	65.697,89	4,68%	5	1	0	69.053,53	5,63%	7	1	0
	11.	Umlauf/oběžné řízení 16.08.17	11.946,79	0,85%	1		0,00	0,00%	0			
	12.	22.09.2017	65.685,45	4,68%	5		61.889,45	5,05%	6		1	
	13.	08.12.2017	83.764,21	5,97%	6		80.816,70	6,59%	8			
	14.	Umlauf/oběžné řízení 22.01.18	15.000,00	1,07%	1		0,00	0,00%				
	15.	23.03.2018	59.927,29	4,27%	5	1	116.887,13	9,53%	10			
	16.	Umlauf/oběžné řízení 06.04.18	10.981,15	0,78%	1		18.625,93	1,52%	2			
	17.	22.06.2018	134.195,06	9,56%	10	2	96.045,70	7,83%	8	1	1	
	18.	07.09.2018	46.016,32	5,37%	4	3	54.948,03	5,96 %	5	3		
	19.	Umlauf/oběžné řízení 19.10.18 – pouze úprava již schváleného projektu EEL-0500-CZ	0,00	0,00%			0,00	0,00%				
	20.	30.11.2018	60.000,00	4,27%	4	1	30.699,85	2,50 %	3			
	21.	08.03.2019	46.033,55	3,27%	5		34.044,92	2,78 %	3	1		
Bindung - vazba		962.311,03	68,54 %				986.469,08	80,45 %				
ausgezahlt - vyplaceno		354.096,09	25,22 %				430.741,79	35,13 %				
frei nach Auszahlung – volné po platbě		116.357,64	8,29%				93.353,73	7,61%				
frei-volné		557.999,61	39,74 %	77	10	0	333.023,68	27,16 %	87	11	4	

GESAMT - CELKEM SN+CZ:



Plan Förderung - dotace	2.630.092,03	100,00%
SN-CZ Bindung - vazba	1.948.780,11	74,10%
Frei - volné	891.023,29	33,88%
ausgezahlt-vyplaceno	784.837,88	29,84%